

VÁCI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
2026 FEBR 11. 21-8/2026	
Szám:	Előszám:
Melléklet:	Előadó: B.T.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. február 10-i rendes üléséről.

Jelen vannak: Dr. Sarantis Mantzourakis elnök
Mantzouraki Elvira képviselő
Mangoszné Gonbai Márta alelnök

Sarantis Mantzourakis elnök: Szeretettel köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselőtestület 3 fővel jelen van, tehát határozatképes. Jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Mandzurakis Elvira képviselőt. (megkérdezés után a hitelesítést vállalta)
Szavazásra bocsátja a napirendet.

A képviselő testület az alábbi napirendet egyhangúlag elfogadta.

NAPIRENDI PONOK:

1. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának megtárgyalása és elfogadása.

2. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megtárgyalása és elfogadása.

1. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának megtárgyalása és elfogadása.

Dr. Sarantis Mantzourakis: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette a 2025. évi költségvetés módosítását az elkészült mellékletek szerint. A költségvetés tartalmazza azokat bevételi és kiadási számokat, amelyekkel az önkormányzat a 2025-es évben gazdálkodott. Az elnök elmondja, hogy az önkormányzat, 2025. évben is eredményes évet zárt, rendezvényeit rendszerben megtartotta. Az elnök javasolja a testületnek, az önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának elfogadását a melléklet szerint.

A képviselőtestület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

9/2026. (II.10.) sz. Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2025. évi költségvetés módosítását, a mellékletek szerint.

Határidő: 2026.02.10.

Felkészítette: Elnök

2. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megtárgyalása és elfogadása.

Dr. Sarantis Mantzourakis: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzatnak elkészült a 2026. évi költségvetése a mellékletek szerint. A beszámoló tartalmazza 2026. évi induló bevételi és kiadási számokat, amelyekkel az önkormányzat a 2026-as év első felében gazdálkodhat. Az elnök elmondja, hogy az önkormányzat gazdálkodása a tervezet szerint alakul a 2026-as évben is, és gazdaságilag stabilan működik. Az elnök javasolja a testületnek, az önkormányzat 2026. évi költségvetésének elfogadását a melléklet szerint.

A képviselőtestület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

**10/2026. (II.10.) sz. Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
határozata**

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2026. évi költségvetését a melléklet szerint.

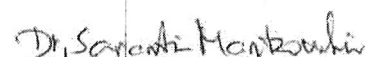
Határidő: 2026.02.10.

Felelős: Elnök

Több napirendi pont és hozzászólás nem lévén az elnök az ülést bezárta és a résztvételt megköszönte.




Mantzouraki Elvira
jkv. hitelesítő


Dr. Sarantis Mantzourakis
elnök

JELLENLÉTI ÍV

2026. február 10-én

**A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
üléséről.**

Dr. Sarantis Mantzurakis elnök

Dr. Sarantis Mantzurakis

Mangoszné Gombai Márta Mária alelnök

Mangoszné Gombai Márta

Mantzouraki Elvira képviselő

Mantzouraki Elvira

Név

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**VÁCI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
ELNÖKÉTŐL**

MEGHÍVÓ

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat **2026. február 10-én (kedd) 17:00 órai** kezdettel rendes ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Vác Nemzetiségi Iroda
2600 Vác, Zrínyi utca 9.

N A P I R E N D

1. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés módosításának megtárgyalása és elfogadása.

2. napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének megtárgyalása és elfogadása.

Előterjesztő: Dr. Sarantis Mantzourakis elnök

Kérem a Tisztelt Képviselőt, hogy a napirend fontosságára való tekintettel az ülésen megjelenni szíveskedjék.

Vác, 2026. február 3.

Tisztelettel:



Dr. Sarantis Mantzourakis
Dr. Sarantis Mantzourakis s.k.
VGNÖ elnöke

**A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
9/2026.(II.10.) sz. határozata
2025. évi költségvetés módosításáról**

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdése és a 26. § (1) bekezdése, valamint a 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről rendelkezései alapján az alábbi határozatot hozza:

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének bevételi főösszegét

5 453 070.-Ft-ra módosítja

A bevételek forrásonkénti részletezése az alábbi:

Működési bevételek:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről:

- | | |
|--|--------------|
| - Működési célú támogatások központi kezelésű előirányzatból | 3.915.448 Ft |
| - Működési célú támogatások önkormányzattól | 75.000 Ft |

Maradvány:

2024. évi maradvány	1.462.622 Ft
---------------------	--------------

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének kiadási főösszegét

5 453 070.- Ft-ra módosítja.

A kiadási főösszeg részletezését a Képviselőtestület az alábbiak szerint határozza meg:

Működési kiadások:

Dologi kiadások:

- | | |
|-------------------------|--------------|
| - Egyéb dologi kiadások | 4 211 070 Ft |
|-------------------------|--------------|

Egyéb működés célú támogatások ÁHB-n belülre:	400 000 Ft
---	------------

Személyi juttatások:

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| - Egyéb külső személyi juttatások | 138 000 Ft |
|-----------------------------------|------------|

Felhalmozási Kiadások:

Beruházási kiadások:

- | | |
|--------------------------------|------------|
| - Egyéb kisértékű TE beszerzés | 704 000 Ft |
|--------------------------------|------------|

A Képviselőtestület a költségvetési előirányzatok meghatározásával egyidejűleg felhatalmazást ad az elnököknek a kiemelt előirányzatokon belüli előirányzat átcsoportosításra.

Továbbá a Képviselőtestület felhatalmazást ad az elnököknek, hogy rendkívüli esetben a kiemelt előirányzatok között 500.000, -Ft összegben átcsoportosítást hajtson végre, azzal a feltétellel, hogy a következő ülésen be kell számolnia erről a Képviselőtestületnek.

A Képviselőtestület az alábbi mérlegeket és kimutatásokat fogadja el a költségvetési határozat kötelező részeként:

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlege 2025. év (1. sz. melléklet)
A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemterve 2025. év (2. sz. melléklet)

Dr. Sarantis Mantzouras
a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke



INDOKOLÁS

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a 368/2011.(XII.31.) sz. kormányrendelet alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatoknak költségvetési határozatban kell elfogadniuk a 2025. évi bevételi és kiadási előirányzataikat a fenti jogszabály 23-25. § rendelkezéseinek megfelelően.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évi CLXXIX törvény a nemzetiségek jogairól alábbi paragrafusa alapján csak kötelező feladatot lát el.

115. § A helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfadata:

- a) a nemzetiségi feladatokat ellátó intézménye fenntartásával kapcsolatos feladatellátás,
- b) a saját kezdeményezésére más önkormányzat által átruházott feladat- és hatáskör ellátása, ideértve az átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatellátást,
- c) a más szervtől átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátása,
- d) a képviselt közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különösen tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira,**
- e) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén működő állami, helyi önkormányzati vagy más szerv által fenntartott intézmények működésével, feladatellátásával összefüggő, a nemzetiségi közösség kulturális autonómiája megerősítését szolgáló döntési, együttdöntési jogok gyakorlása,
- f) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel,**
- g) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése,
- h) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében,
- i) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre és oktatásra irányuló igények felmérése.

BEVÉTELEK

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételei, **5.453.070. -forintra** módosulnak a jelen határozat módosítással az alábbiak szerint.

Működési bevételek

A **működési bevételek** összege 5 453 070.- Ft, melyet teljes egészében az egyéb működési bevételek tesznek ki.

Egyéb működési bevételként a 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről rendelkezései alapján a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzatot megillető általános működési támogatás összege, 1.040.000 Ft, feladatalapú támogatás működési része 1.175.448 Ft. **Egyéb támogatási célú** fejezeti kezelésű előirányzat (368/2011.(XII.31.) vissza nem térítendő támogatás összege 1 700 000 Ft. Továbbá Vác Város Önkormányzatának költségvetési rendeletében nemzetiségi önkormányzatunk részére megállapított működési támogatás összege 75.000 Ft összegben.

II. Maradvány

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024-ban pályázaton, 620.00 Ft-ot nyert táncház rendezéséhez, amely nem került felhasználásra Az összeg 2024.12.31-én az önkormányzat bankszámláján rendelkezésre állt.

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024.12.31-én további képződött maradványa 842 622 Ft.

KIADÁSOK

A **működési kiadások** összege 5 453 070.- Ft,

Az **dologi kiadások** között az **egyéb dologi kiadások** 4 211 070. -Ft nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos kiadások, nemzetiségi rendezvények kiadásai és az ezekhez kapcsolódó ÁFA kiadások előirányzata szerepel.

Az **egyéb működés célú támogatások ÁHB-n belülre** 400.000 Ft Két együttműködő szervezet külön együttműködési megállapodást kötött az elkövetkezendő időszakra, amely elősegíti a két szervezet együttműködését. A két együttműködő szervezet a táncház költségeit közösen vállalja.

A személyi juttatások- egyéb külső személyi juttatások reprezentációs célra 138.000 Ft került bevezetésre.

A **felhalmozási kiadások** 704 000, - Ft, a nemzetiségi önkormányzat tárgyi eszközök megszerzésének előirányzata.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
10/2026.(II.10.) sz. határozata
. 2026. évi költségvetéséről

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdése és a 26. § (1) bekezdése, valamint a 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről rendelkezései alapján az alábbi határozatot hozza:

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének **bevételei főösszegét**

1.727.000 **Ft-ban** állapítja meg.

A **bevételek** forrásonkénti részletezése az alábbi:

Működési bevételek:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről

- Működési célú támogatások központi kezelésű előirányzataból	1.352.000 Ft
- Működési célú támogatások önkormányzattól	75.000 Ft

Maradvány:

2025. évi maradvány (pályázat)	300.000 Ft
--------------------------------	------------

A Képviselőtestület a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének **kiadási főösszegét**

1.727.000 **Ft-ban** állapítja meg.

A **kiadási** főösszeg részletezését a Képviselőtestület az alábbiak szerint határozza meg:

Működési kiadások:

Dologi kiadások:

- Egyéb dologi kiadások	1.727.000 Ft
-------------------------	--------------

A Képviselőtestület a költségvetési előirányzatok meghatározásával egyidejűleg felhatalmazást ad az elnöknek a kiemelt előirányzatokon belüli előirányzat átcsoportosításra.

Továbbá a Képviselőtestület felhatalmazást ad az elnöknek, hogy rendkívüli esetben a kiemelt előirányzatok között 500.000,-Ft összegben átcsoportosítást hajtson végre, azzal a feltétellel, hogy a következő ülésen be kell számolnia erről a Képviselőtestületnek.

A Képviselőtestület az alábbi mérlegeket és kimutatásokat fogadja el a költségvetési határozat kötelező részeként:

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlege 2026. év (1. sz. melléklet)

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemterve 2026. év (2. sz. melléklet)



Dr. Szavathy Mártonné
a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlege 2026. év

Összegek: Ft-ban

BEVÉTELEK	Eredeti előirányzat	KIADÁSOK	Eredeti előirányzat
Önkormányzatok működési támogatásai		Személyi juttatások	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 427 000	Munkaadókat terhelő járulékok	
Közhatalmi bevételek		Dologi kiadások	1 727 000
Működési bevételek		Ellátottak pénzbeni juttatásai	
		Pénzeszközátadások, támogatások működési célra	
Működési bevételek összesen	1 427 000	Működési kiadások összesen:	1 727 000
Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről		Felújítási kiadások	
Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülről		Fejlesztési kiadások	
Egyéb felhalmozási bevételek		Pénzeszközátadások, támogatások felhalmozási célra	
Felhalmozási bevételek összesen	0	Felhalmozási kiadások összesen	0
Költségvetési bevételek összesen	1 427 000	Költségvetési kiadások összesen	1 727 000
Finanszírozási műveletek			
Előző évi maradvány működési célra	300 000		
Finanszírozási művelet összesen	300 000	Finanszírozási művelet összesen	0
Bevételek összesen:	1 727 000	Kiadások összesen:	1 727 000

**a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Előirányzat - felhasználási ütemterve
2026.év**

Megnevezése	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X	XI.	XII.	Összesen:
BEVÉTELEK													
- központi költségv. szárm. források													0
- közhatalmi bevételek													0
- működési bevételek	676 000		75 000			676 000							1 427 000
- felhalmozási bevételek													0
- Finanszírozási bev.	300 000												300 000
Bevételek összesen:	976 000	0	75 000	0	0	676 000	0	0	0	0	0	0	1 727 000
KIADÁSOK													
Személyi juttatások és járulécai													0
Dologi és egyéb működési kiadások	257 000	265 000	180 000	165 000	160 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	1 727 000
Felhalmozási kiadások													0
Finanszírozási kiadások													0
Kiadások összesen:	257 000	265 000	180 000	165 000	160 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	1 727 000

összegek: forintban

INDOKOLÁS

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a 368/2011.(XII.31.) sz. kormányrendelet alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatoknak költségvetési határozatban kell elfogadniuk a 2026. évi bevételi és kiadási előirányzataikat a fenti jogszabály 23-25. § rendelkezéseinek megfelelően.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évi CLXXIX törvény a nemzetiségek jogairól alábbi paragrafusa alapján csak kötelező feladatot lát el.

115. § A helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfadata:

- a) a nemzetiségi feladatokat ellátó intézménye fenntartásával kapcsolatos feladatellátás,
- b) a saját kezdeményezésére más önkormányzat által átruházott feladat- és hatáskör ellátása, ideértve az átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatellátást,
- c) a más szervtől átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátása,
- d) a képviselt közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különösen tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira,**
- e) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén működő állami, helyi önkormányzati vagy más szerv által fenntartott intézmények működésével, feladatellátásával összefüggő, a nemzetiségi közösség kulturális autonómiája megerősítését szolgáló döntési, együttdöntési jogok gyakorlása,
- f) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel,**
- g) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése,
- h) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében,
- i) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre és oktatásra irányuló igények felmérése.

BEVÉTELEK

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételei, **1.727.000 -forintra** kerültek betervezésre az alábbiak szerint.

Működési bevételek

A **működési bevételek** összege 1.727.000 Ft, melyet teljes egészében a működési célú támogatások államháztartáson belülről tesznek ki.

Működési célú támogatások államháztartáson belülről a 428/2012. (XII.29.) Kormányrendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről rendelkezései alapján a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzatot megillető általános működési támogatás összege, 1.352.000 Ft került megtervezésre. Továbbá Vác Város Önkormányzatának költségvetési rendeletében nemzetiségi önkormányzatunk részére megállapított működési támogatás összege 75.000 Ft összegben.

II. Maradvány

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025-ben pályázaton, 300.000 -Ft-ot nyert a Kulturális és Innovációs Minisztériumtól táncház rendezéséhez, amely nem került felhasználásra. Az összeg 2025.12.31-én az önkormányzat bankszámláján rendelkezésre állt.

KIADÁSOK

A **működési kiadások** összege 1.727.000 Ft, melynek teljes összege a dologi kiadások fedezetül került betervezésre.

Az **dologi kiadások** között a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos kiadások, nemzetiségi rendezvények kiadásai és az ezekhez kapcsolódó ÁFA kiadások előirányzata szerepel.